|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nations Unies | ECE/MP.PP/WG.1/2015/7 | |
| _unlogo | **Conseil économique et social** | | Distr. générale  20 mars 2015  Français  Original: anglais |

**Commission économique pour l’Europe**

Réunion des Parties à la Convention sur l’accès  
à l’information, la participation du public  
au processus décisionnel et l’accès à la justice  
en matière d’environnement

**Groupe de travail des Parties**

**Dix-neuvième réunion**

Genève, 17-19 juin 2015

Point 7 b) de l’ordre du jour provisoire

**Questions financières: financement futur de la Convention**

Projet d’estimation des coûts opérationnels nécessaires  
au bon fonctionnement de la Convention

Document établi par le Bureau avec le concours du secrétariat

|  |
| --- |
| *Résumé* |
| À sa cinquième session (Maastricht (Pays-Bas), 30 juin et 1er juillet 2014), la Réunion des Parties à la Convention sur l’accès à l’information, la participation du public au processus décisionnel et l’accès à la justice en matière d’environnement a prié le Bureau, assisté du secrétariat, d’établir une estimation des coûts opérationnels nécessaires au bon fonctionnement de la Convention, qui devrait clairement se différencier du coût d’autres activités subordonnées à la disponibilité de ressources (ECE/MP.PP/2014/2/Add.1, décision V/7, par. 10)[[1]](#footnote-2). |
| Le présent projet d’estimation a été établi par le Bureau, avec le concours du secrétariat, sur la base de l’annexe II de la décision V/6 qui indique les coûts des activités proposées dans le programme de travail pour 2015-2017 (voir ECE/MP.PP/2011/2/Add.1). Les coûts indiqués dans le programme de travail ne changent pas, mais ils ont été répartis entre coûts «opérationnels» et «autres» coûts pour chaque domaine d’activité. Les coûts opérationnels, par opposition aux autres coûts, correspondent aux ressources minimales à prévoir pour que les tâches prescrites dans les différents domaines d’activité soient effectivement accomplies d’une manière équilibrée. La même approche a été utilisée par les Parties au Protocole sur les registres des rejets et transferts de polluants pour le programme de travail en cours du Protocole qui établit une distinction entre coûts «de base» et coûts «supplémentaires» (voir ECE/MP.PRTR/2014/4/Add.1, décision II/3, annexe)[[2]](#footnote-3). |
| Le Groupe de travail des Parties pourrait examiner le projet d’estimation et souhaitera peut-être en tenir compte dans l’élaboration d’un projet de décision sur les dispositions financières pour la prochaine période intersessions. |
|  |

Coûts estimatifs des activités opérationnelles et autres prévues dans les domaines d’activité  
du programme de travail pour 2015-2017

|  |  |  | *Coût estimatif moyen en dollars des États-Unis par an*a | | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *2015* | | *2016* | | *2017* | | *2015-2017 (moyenne annuelle)* | |
| *Domaine d’activité* | *Type de dépense* | *Description* | *Coûts opérationnels* | *Autres coûts* | *Coûts opérationnels* | *Autres coûts* | *Coûts opérationnels* | *Autres coûts* | *Coûts opérationnels* | *Autres coûts* |
| I. Accès à l’information*b* | Personnel | Administrateurs: 2 fonctionnaires P-3: l’un à 30 % et l’autre à 20 % d’EPT | 90 450 | *-* | 90 450 | *-* | 90 450 | *-* | 90 450*c* | *-* |
|  | Sous-traitance | Contrats de consultants (par exemple, maintenance et mise à jour du Mécanisme d’échange d’informations d’Aarhus et de la base de données sur les bonnes pratiques d’Aarhus) | 5 000 | 10 000 | 5 000 | 10 000 | 5 000 | 10 000 | 5 000 | 10 000 |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (experts/participants) | Participants qui y ont droit (3 réunions) | 40 800 | *-* | 40 800 | *-* | 40 800 | *-* | 40 800 | *-* |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (personnel) | Missions*d* | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 |
| **Total partiel I** |  |  | **139 750** | **13 500** | **139 750** | **13 500** | **139 750** | **13 500** | **139 750** | **13 500** |
| II. Participation  du public | Personnel | Administrateur: 1 fonctionnaire P-3 à 40 % d’EPT | 72 360 | *-* | 72 360 | *-* | 72 360 | *-* | 72 360 | *-* |
|  | Sous-traitance | Contrats de consultants (élaboration de la documentation requise, par exemple) | 5 000 | 8 000 | 5 000 | 8 000 | 5 000 | 8 000 | 5 000 | 8 000 |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (experts/participants) | Participants qui y ont droit (3 réunions) | 40 800 | *-* | 40 800 | *-* | 40 800 | *-* | 40 800 | *-* |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (personnel) | Missions*e* | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 |
| **Total partiel II** |  |  | **121 660** | **11 500** | **121 660** | **11 500** | **121 660** | **11 500** | **121 660** | **11 500** |
| III. Accès à la justice | Personnel | Administrateurs: 2 fonctionnaires P-3: l’un à 30 % et l’autre à 10 % d’EPT | 72 360 | *-* | 72 360 | *-* | 72 360 | *-* | 72 360 | *-* |
|  | Sous-traitance | Contrats de consultants (élaboration de la documentation requise, par exemple) | 10 000 | 7 000 | 10 000 | 7 000 | 10 000 | 7 000 | 10 000 | 7 000 |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (experts/participants) | Participants qui y ont droit (3 réunions) | 40 800 | *-* | 40 800 | *-* | 40 800 | *-* | 40 800 | *-* |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (personnel) | Missions*f* | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 | 3 500 |
| **Total partiel III** |  |  | **126 660** | **10 500** | **126 660** | **10 500** | **126 660** | **10 500** | **126 660** | **10 500** |
| IV. Organismes génétiquement modifiés (OGM) | Personnel | Administrateurs: 2 fonctionnaires P-3: tous deux à 5 % d’EPT | 18 090 | *-* | 18 090 | *-* | 18 090 | *-* | 18 090 | *-* |
|  | Sous-traitance | Contrats de consultants (élaboration de la documentation requise) | 2 000 | 2 000 | 2 000 | 2 000 | 2 000 | 2 000 | 2 000 | 2 000 |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (experts/participants) | Participants qui y ont droit (atelier, table ronde, par exemple) | *-* | *-* | 34 000 | *-* | *-* | *-* | 11 333 | *-* |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (personnel) | Missions*g* | 3 500 | *-* | 3 500 | *-* | 3 500 | *-* | 3 500 | *-* |
| **Total partiel IV** | |  | **23 590** | **2 000** | **57 590** | **2 000** | **23 590** | **2 000** | **34 923** | **2 000** |
| V. Mécanisme d’examen du respect des dispositions | Personnel | Administrateurs: 3 fonctionnaires P-3: l’un à 70 % et les deux autres à 10 % d’EPT | 162 810 | *-* | 162 810 | *-* | 162 810 | *-* | 162 810 | *-* |
|  | Sous-traitance | Contrats de consultants (traduction extérieure, élaboration de la documentation requise, par exemple) | 25 000 | *-* | 25 000 | *-* | 25 000 | *-* | 25 000 | *-* |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (experts/participants) | Membres du Comité, autres participants (4 réunions du Comité d’examen du respect des dispositions par an) | 91 800 | *-* | 91 800 | *-* | 91 800 | *-* | 91 800 | *-* |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (personnel) | Missions*h* | 9 800 | *-* | 9 800 | *-* | 9 800 | *-* | 9 800 | *-* |
| **Total partiel V** |  |  | **289 410** | **-** | **289 410** | **-** | **289 410** | **-** | **289 410** | **-** |
| VI. Renforcement des capacités*i* | Personnel | Administrateurs: 2 fonctionnaires P-3: l’un à 10 % et l’autre à 5 % d’EPT | 27 135 | *-* | 27 135 | *-* | 27 135 | *-* | 27 135 | *-* |
|  | Sous-traitance | Contrats de consultants (activités de renforcement des capacités, documents, études, etc.) | 2 000 | 5 000 | 2 000 | 5 000 | 2 000 | 5 000 | 2 000 | 5 000 |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (experts/participants) | Experts qui y ont droit (réunion annuelle des partenaires en matière de renforcement des capacités, activités de renforcement des capacités, etc.) | 3 000 | 3 800 | 3 000 | 3 800 | 3 000 | 3 800 | 3 000 | 3 800 |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (personnel) | Missions | 3 000 | 8 200 | 3 000 | 8 200 | 3 000 | 8 200 | 3 000 | 8 200 |
| **Total partiel VI** |  |  | **35 135** | **17 000** | **35 135** | **17 000** | **35 135** | **17 000** | **35 135** | **17 000** |
| VII. Mécanisme d’établissement de rapports | Sous-traitance | Contrats de consultants (traitement des rapports nationaux, établissement du rapport de synthèse) | *-* | *-* | 10 000 | *-* | 20 000 | *-* | 10 000 | *-* |
| **Total partiel VII** |  |  | **-** | **-** | **10 000** | **-** | **20 000** | **-** | **10 000** | **-** |
| VIII. Sensibilisation et promotion de la Convention*j* | Personnel | Administrateurs: 3 fonctionnaires P-3: 1 à 20 % et 2 à 5 % d’EPT | 54 270 | *-* | 54 270 | *-* | 54 270 | *-* | 54 270 | *-* |
|  | Sous-traitance | Contrats de consultants (publications, supports de promotion) | 5 000 | 9 000 | 5 000 | 9 000 | 5 000 | 9 000 | 5 000 | 9 000*j* |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (experts/participants) | Participation à des manifestations et à des missions dans les pays en vue de promouvoir la Convention et ses principes; appui à des États non membres de la CEE qui souhaitent adhérer à la Convention; appui aux initiatives régionales et mondiales se rapportant au principe 10 de la Déclaration de Rio sur l’environnement et le développement | 5 000 | 18 800 | 5 000 | 18 800 | 5 000 | 18 800 | 5 000 | 18 800 |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (personnel) | Participation aux manifestations pertinentes lorsqu’aucun autre financement n’est disponible | 10 000 | 7 500 | 10 000 | 7 500 | 10 000 | 7 500 | 10 000 | 7 500 |
| **Total partiel VIII** | |  | **74 270** | **35 300** | **74 270** | **35 300** | **74 270** | **35 300** | **74 270** | **35 300** |
| IX. Promotion des Lignes directrices d’Almaty et d’autres formes d’interaction avec les organismes et processus internationaux concernés | Personnel | Administrateur: 1 fonctionnaire P-3 à 15 % d’EPT | 27 135 | *-* | 27 135 | *-* | 27 135 | *-* | 27 135 | *-* |
|  | Sous-traitance | Contrats de consultants (études d’experts) | 2 000 | 3 000 | 2 000 | 3 000 | 2 000 | 3 000 | 2 000 | 3 000 |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (experts) | Missions d’experts | 3 400 | *-* | 3 400 | *-* | 3 400 | *-* | 3 400 | *-* |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (personnel) | Missions | 3 500 | *-* | 3 500 | *-* | 3 500 | *-* | 3 500 | *-* |
| **Total partiel IX** | |  | **36 035** | **3 000** | **36 035** | **3 000** | **36 035** | **3 000** | **36 035** | **3 000** |
| X. Coordination et supervision des activités intersessions, dont la sixième session ordinaire de la Réunion des Parties | Personnel*k* | Administrateurs: 3 fonctionnaires P-3: 1 à 15 %, 1 à 10 % et 1 à 5 % d’EPT | 54 270 | *-* | 54 270 | *-* | 54 270 | *-* | 54 270 | *-* |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (experts/participants) | Participants qui y ont droit (réunions du Groupe de travail des Parties, Bureau, sixième session de la Réunion des Parties) | 47 600 | *-* | 47 600 | *-* | 102 000 | *-* | 65 733 | *-* |
|  | Frais de voyage, indemnités journalières de subsistance (personnel) |  | 3 500 | *-* | 3 500 | *-* | 3 500 | *-* | 3 500 | *-* |
| **Total partiel X** |  | | **105 370** | *-* | **105 370** | *-* | **159 770** | *-* | **123 503** | *-* |
| XI. Sixième session ordinaire de la Réunion des Parties |  | | *-* | *-* | *-* | *-* | *-* | *-* | -*l* | - |
| XII. Soutien horizontal | Services de secrétariat (G-5)*m* | Appui général | 140 000 | *-* | 140 000 | *-* | 140 000 | *-* | 140 000 | *-* |
|  | Dépenses d’appui technique*n* | Ordinateurs, matériel, services externes d’impression | 6 000 | *-* | 6 000 | *-* | 6 000 | *-* | 6 000 | *-* |
|  | Formation du personnel*o* | Diverses activités de perfectionnement des compétences | 4 000 | *-* | 4 000 | *-* | 4 000 | *-* | 4 000 | *-* |
| **Total partiel XII** |  |  | **150 000** | *-* | **150 000** | *-* | **150 000** | *-* | **150 000** | *-* |
| **Total (I-XII)** |  |  | **1 101 880** | **92 800** | **1 145 880** | **92 800** | **1 176 280** | **92 800** | **1 141 347** | **92 800** |
| Dépenses d’appui au programme (13 %) |  |  | 143 244 | 12 064 | 148 964 | 12 064 | 152 916 | 12 064 | 148 375 | 12 064 |
| **Total général** |  |  | **1 245 124** | **104 864** | **1 294 844** | **104 864** | **1 329 196** | **104 864** | **1 289 722** | **104 864** |

*Abréviations*: CEE = Commission économique pour l’Europe, EPT = équivalent plein temps.

*a* Les coûts estimatifs donnés dans ce tableau correspondent uniquement aux dépenses qui devraient être couvertes par des contributions volontaires faites conformément aux dispositions financières de la Convention, qui peuvent prendre la forme de versements au fonds d’affectation spéciale ou de contributions en nature. Ils ne comprennent pas les dépenses qui seront en principe financées par le budget ordinaire de l’ONU ou par d’autres sources. Les chiffres sont arrondis. Ils sont susceptibles de changer en fonction des règles administratives de l’ONU.

*b* Y compris la responsabilité des outils d’information électroniques au titre de la Convention et du Protocole.

*c* Les prévisions de dépenses liées aux postes d’administrateur sont obtenues en multipliant le temps de travail du personnel dans chaque domaine d’activité par la somme des coûts salariaux annuels prévus à la classe indiquée. Ces dépenses sont considérées comme des dépenses de fonctionnement étant donné qu’elles sont essentielles à la mise en œuvre efficace et équilibrée de tous les domaines d’activité. En outre, les fonds nécessaires aux contrats du personnel doivent être garantis au moins une année à l’avance.

*d* Les coûts opérationnels des missions du personnel correspondent aux frais de voyage des membres du secrétariat en vue d’assurer, par exemple, le service des réunions des équipes spéciales qui ne se tiennent pas à Genève et des ateliers/manifestations liés à ce domaine d’activité.

*e* Ibid.

*f* Ibid.

*g* Ibid.

*h* Il peut être demandé au secrétariat de mener des missions officielles liées aux travaux du mécanisme de respect des dispositions. De tels coûts sont donc considérés comme étant de nature opérationnelle.

*i* Entrent dans cette catégorie des activités qui contribuent à renforcer les capacités dans des domaines se rapportant à la Convention dans son ensemble. Les activités de renforcement des capacités relatives à un domaine spécifique visé par la Convention (outils d’information électroniques, accès à la justice, par exemple) relèvent de ce domaine. Afin d’améliorer l’efficacité du renforcement des capacités et les synergies, le secrétariat mène ces activités en collaboration avec les principaux acteurs compétents dans la région. En outre, le secrétariat assure le service d’un mécanisme de coordination du renforcement des capacités à l’échelle régionale visant à garantir que les projets mis en œuvre par des organisations partenaires correspondent aux prescriptions des décisions de la Réunion des Parties. La plupart des frais de voyage et des coûts des services de consultants sont normalement couverts par d’autres sources, à savoir des organisations partenaires ou des contributions spécifiques de donateurs. Ces synergies permettent également de réduire considérablement la charge financière, les Parties à la Convention devant y contribuer dans une mesure modique au regard de l’impact final des activités.

*j* La sensibilisation implique des activités de promotion dans la région et au-delà. Ce travail sert d’«ambassadeur» aux Parties. Le secrétariat et les experts d’Aarhus sont régulièrement invités dans le cadre de réunions, et de processus internationaux dans le monde entier pour partager leurs expériences et leurs compétences. Dans la mesure du possible, la promotion de la Convention s’effectue au moyen d’outils électroniques. Le secrétariat met tout en œuvre pour que les incidences financières de telles activités soient aussi minimes que possible. En outre, conformément à la pratique antérieure, certaines publications devraient être financées au moyen du budget ordinaire de l’ONU.

*k* Y compris la fourniture de conseils juridiques et des tâches de caractère général

*l*  Les coûts apparaissent sous le domaine d’activité X.

*m* À compter du 1erjanvier 2016, le financement d’un poste d’agent d’administration ne sera plus assuré par le prélèvement de 13 % opéré au titre des dépenses d’appui au programme sur les fonds d’affectation spéciale de la Division de l’environnement de la CEE. Ce poste est indispensable pour apporter l’appui administratif nécessaire aux activités menées au titre de la Convention d’Aarhus et de son Protocole sur les registres des rejets et transferts de polluants, notamment les dispositions administratives à prendre pour les réunions des organes directeurs et des organes subsidiaires des deux traités.

*n* En principe, l’ONU fournit aussi du matériel technique au personnel rémunéré par des fonds extrabudgétaires. Cependant, si cette pratique était abandonnée, les  dépenses correspondantes devraient être incluses dans les coûts opérationnels du programme de travail.

o Tous les fonctionnaires de l’ONU doivent développer leurs compétences et participer à des activités de formation. La formation continue et l’acquisition de nouvelles compétences sont essentielles afin que le personnel maintienne un haut niveau de professionnalisme et s’adapte à de nouvelles exigences en matière de compétences. Par conséquent, la formation du personnel est considérée comme relevant des coûts opérationnels.

1. À consulter à l’adresse: <http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5_docs.html#/>. [↑](#footnote-ref-2)
2. À consulter à l’adresse: <http://www.unece.org/prtrmopp2_docs.html#/>. [↑](#footnote-ref-3)